

Chapitre 8

RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES

Le Canada prend de plus en plus conscience que les échanges culturels constituent un élément important dans ses relations bilatérales avec les pays du monde entier. Les missions canadiennes à l'étranger aident activement les artistes canadiens à se produire sur scène ou à présenter leurs œuvres, elles utilisent leurs connaissances du milieu local pour les aider à rejoindre le plus grand auditoire possible.

Les programmes universitaires et d'affaires publiques favorisent une meilleure connaissance du Canada et projettent l'image d'un État fédéral démocratique attaché à son héritage bilingue et culturel et d'un partenaire commercial fiable.

Politique culturelle

Le Canada a conclu un accord culturel avec l'Italie en 1984, ce qui porte à six le nombre d'accords culturels bilatéraux signés par le Canada, les cinq autres ayant été conclus avec la France, la Belgique, l'Allemagne de l'Ouest, le Mexique et le Japon. Des arrangements officiels en matière d'échanges culturels ont été conclus avec plusieurs autres pays et l'on s'attend à ce que leur nombre augmente.

Un séminaire organisé à Washington D.C. en mars 1985 a permis de réunir des agents d'affaires publiques des missions canadiennes aux États-Unis, des fonctionnaires de l'administration centrale du ministère et des représentants du secteur privé, afin d'explorer les avenues qui permettraient au ministère et au secteur privé de collaborer pour présenter des événements culturels canadiens à l'étranger. Les résultats du séminaire ont été encourageants et de semblables séminaires pourraient avoir lieu à d'autres endroits dans le monde.

En 1984, le Canada a accepté une invitation officielle des Pays-Bas en vue de présenter les arts du Canada au Festival de Hollande de 1985, ce qui a permis la réalisation du plus grand projet culturel jamais entrepris par les Affaires extérieures à l'étranger; durant un mois d'activités artistiques soutenues, plus de 100 artistes canadiens ont donné des douzaines de représentations ou ont exposé leurs œuvres à Amsterdam et dans la région immédiate, suscitant ainsi une couverture sans précédent des arts canadiens par les médias étrangers.

UNESCO

Durant toute l'année 1984, le Canada s'est joint à l'effort international soutenu afin de promouvoir les changements organisationnels qui s'imposent à l'égard d'une grande partie des activités de l'UNESCO. Le Conseil exécutif, dont le Canada est membre, a établi à cette fin un comité temporaire, dont le mandat consiste à recommander des mesures de réforme. Le directeur général a établi des groupes de travail internes sur le personnel, le budget, l'évaluation, l'information publique et un examen critique du programme.

Vers la fin de 1984, les États-Unis se sont retirés de l'UNESCO tandis que le Royaume-Uni et Singapour ont donné un avis

de leur intention de s'en retirer. Le Canada, par contre, estimait satisfaisants les premiers progrès de réforme et croyait qu'il serait donc préférable de continuer à œuvrer de l'intérieur pour une réforme approfondie.

Promotion artistique

En 1984-1985, le ministère a accordé des subventions à plus de 185 personnes ou groupes professionnels dans le domaine des arts du spectacle, des arts visuels et de la littérature afin de leur permettre d'entreprendre des tournées internationales. Toutes les disciplines étaient représentées, y compris la musique, la danse, le théâtre, la peinture, l'art vidéo, la sculpture, l'architecture, le cinéma et la littérature. Des organisations culturelles de toutes les régions du Canada ont contribué à l'appréciation croissante des réalisations artistiques du Canada au plan international. En outre, le ministère a contribué au maintien des marchés actuels et à la recherche de nouveaux marchés pour les artistes prometteurs, en acquittant les frais de voyage des impresarios, des conservateurs et des éditeurs, tant canadiens qu'étrangers, désireux de promouvoir les talents canadiens à l'étranger. En plus, il a subventionné un certain nombre de manifestations culturelles internationales importantes tenues au Canada; cela permettait aux organisateurs de faire venir des invités étrangers. Des ouvrages littéraires canadiens récents, publiés dans les deux langues officielles, ainsi que des exemplaires de périodiques canadiens consacrés au développement des milieux littéraire et artistique du pays ont été fournis à quelque 60 institutions étrangères.

Bien que l'Europe occidentale soit restée le principal marché pour la communauté culturelle canadienne, le ministère a encouragé par son programme de subventions l'accroissement des activités aux États-Unis, en Amérique latine et dans le Pacifique, parallèlement à l'évolution des intérêts commerciaux du Canada.

Parmi les groupes qui ont reçu des subventions durant l'année 1984-1985, citons notamment les Grands Ballets canadiens qui ont fait une tournée en Orient, le Ballet royal de Winnipeg qui s'est produit à Los Angeles durant les Jeux olympiques, la Danny Grossman Dance Company qui a donné des représentations en Amérique latine ainsi que les Ballets Jazz de Montréal qui sont retournés en Afrique. La Caravan Stage Company de Colombie-Britannique a donné des représentations sur la côte ouest des États-Unis et le Théâtre Sans Fil de Montréal s'est produit en Europe de l'Est. Dans le domaine des arts visuels, le Canada était représenté aux Biennales de Venise et de Sydney et à la Foire artistique de Bâle; General Idea de Toronto a présenté ses œuvres en Belgique, aux Pays-Bas et en Suisse; une exposition des œuvres d'Alex Colville a été présentée au Japon, à Hong Kong, en Chine et au Royaume-Uni; et la collection Firestone de paysages canadiens a commencé une tournée de huit pays européens. Parmi les personnalités littéraires qui ont voyagé